

Quận Ota là thành phố được bao quanh bởi Vịnh Tokyo và sông Tamagawa chảy theo hướng Đông-Tây. Là nơi tọa lạc của Sân bay Haneda, có bờ biển cùng cây xanh tươi tốt và tự hào có số lượng nhà máy, khu buôn bán nhiều nhất Tokyo, quận Ota là một nút giao thông quan trọng trong khu vực đô thị Tokyo, đồng thời cũng là khu vực nơi con người, hàng hóa, thông tin tập trung và tương tác với nhau.

Tận dụng tối đa vị trí thuận lợi này, quận đã phát triển dự án HANEDA INNOVATION CITY trên khu đất bỏ trống của Sân bay Haneda, thông qua sự hợp tác giữa nhà nước và tư nhân, với kỳ vọng đây sẽ là một cửa ngõ kết nối thế giới và khu vực. Chúng tôi đang nỗ lực phục hồi nền kinh tế địa phương và thúc đẩy tăng trưởng kinh tế quốc gia bằng cách giới thiệu đến trong và ngoài nước các công nghệ sản xuất của quận Ota và của toàn Nhật Bản, cùng với sức hút của từng khu vực ở Nhật Bản.

Ngoài ra, quận Ota còn có nhiều quán ăn đa dạng, nơi bạn có thể thưởng thức các món ăn ngon của nhiều nước, quận cũng tự hào là nơi có nhà tắm công cộng “Kuroyu” nổi tiếng với số lượng nhiều nhất Tokyo.

Vì là thành phố có nhiều khía cạnh đa dạng như vậy, nên quận Ota cũng được xem là phiên bản thu nhỏ của Nhật Bản, nơi bạn có thể trải nghiệm và cảm nhận sức hấp dẫn đa dạng, với các doanh nghiệp có kỹ thuật tiên tiến, thợ thủ công có sự khéo léo, khu buôn bán nhộn nhịp, lịch sử và văn hóa truyền thống của Nhật Bản, v.v...



大田区公式PRキャラクター

はねぴよん

©Ota City

## 1 Bản đồ hướng dẫn về Tòa thị chính quận Ota

Tòa nhà chính 5-13-14 Kamata, Ota-ku

☎03-5744-1111 (Số đại diện/Tiếng Nhật)

Dịch vụ phiên dịch qua điện thoại của quận Ota (Số đại diện/Đa ngôn ngữ)



●Bản đồ từng tầng, v.v.



2

## 2 Về thời gian hoạt động của quầy tư vấn quận

### (1) Thời gian hoạt động ngày thường

Thứ hai ~ Thứ sáu: 8:30 ~ 17:00 (ngoại trừ ngày lễ, ngày nghỉ cuối năm và đầu năm)

### (2) Thời gian hoạt động buổi tối, chủ nhật

Đối với những người không thể đến tòa thị chính quận vào ban ngày của những ngày thường, chúng tôi mở quầy vào buổi tối và chủ nhật như sau, để họ có thể lấy được bản sao của giấy đăng ký cư trú và giấy chứng nhận đăng ký con dấu, v.v...

#### ●Ngày và thời gian mở cửa

Vui lòng truy cập trang web của quận để biết thông tin chi tiết.



#### ●Địa điểm mở cửa

Quầy A hộ tịch và cư trú, tầng 1, Tòa nhà chính của Tòa thị chính quận Ota

#### ●Công việc xử lý

- ① Phát hành hộ tịch, hộ tịch toàn bộ và giấy chứng nhận thông tin cá nhân  
\*Theo nguyên tắc, yêu cầu phải do chính người đó hoặc người trong cùng hộ khẩu thực hiện.



- ② Phát hành Bản sao Giấy đăng ký cư trú \*Theo nguyên tắc, yêu cầu phải do chính người đó hoặc người trong cùng hộ gia đình thực hiện.
- ③ Phát hành giấy chứng nhận đăng ký con dấu
- ④ Phát hành hoặc xác thực Giấy chứng nhận thông tin trên Giấy đăng ký cư trú
- ⑤ Chứng nhận giấy xác nhận hiện trạng như lương hưu, quỹ, tiền trợ cấp quốc gia, v.v...
- ⑥ Phát hành giấy chứng nhận thuế cư trú (miễn thuế) – giấy chứng nhận nộp thuế
- ⑦ Giữ Giấy thay đổi cư trú (chuyển đến – chuyển đi – chuyển chỗ ở) (ngoại trừ người có quốc tịch nước ngoài)
- ⑧ Giữ đơn xin đăng ký con dấu – Đơn báo mất hoặc thất lạc, hay đơn xin hủy bỏ đăng ký con dấu
- ⑨ Tiếp nhận đăng ký hộ khẩu và phát hành giấy phép mai táng

### 3

## Tòa nhà chính phủ khu vực và Văn phòng chi nhánh đặc biệt

Có 4 tòa nhà chính phủ khu vực và 18 văn phòng chi nhánh đặc biệt tại quận Ota. Bạn có thể thực hiện nhiều thủ tục, v.v... cần thiết trong sinh hoạt tại những nơi này.

### (1) Tòa nhà chính phủ khu vực

- **Tòa nhà chính phủ khu vực Omori** 1-12-1 Omori-Nishi, Ota-ku
- **Tòa nhà chính phủ khu vực Chofu** 4-6 Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku
- **Tòa nhà chính phủ khu vực Kamata** 2-1-1 Kamata-Honcho, Ota-ku
- **Tòa nhà chính phủ khu vực Kojiya – Haneda** 1-21-15 Higashi-Kojiya, Ota-ku

Dưới đây là các công việc chủ yếu được thực hiện ở tòa nhà chính phủ khu vực.

Nội dung chính	Nơi liên hệ
Việc liên quan đến người cao tuổi và người khuyết tật tại địa phương	<u>Ban phúc lợi địa phương</u> Omori☎03-5764-0654 Chofu☎03-3726-4140 Kamata☎03-5713-1505 Kojiya-Haneda☎03-3741-6646
Việc liên quan đến đảm bảo vệ sinh, sức khỏe như kiểm tra sức khỏe cho trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ, tư vấn sức khỏe, v.v...	<u>Ban Sức khỏe địa phương</u> Omori☎03-5764-0661 Chofu☎03-3726-4145 Kamata☎03-5713-1701 Kojiya-Haneda☎03-3743-4161

Việc liên quan đến bảo hộ đời sống, v.v...	<p><b>Ban Phúc lợi đời sống</b>                  Omori ☎03-5843-1028 Chofu ☎03-3726-5551                  Kamata ☎03-6715-8800 Kojiya-Haneda ☎03-3741-6521</p>
Việc liên quan đến đường sá trong quận, công viên, chính sách xe đạp, v.v...	<p><b>Ban Phát triển cơ sở hạ tầng khu vực số 1 (Khu vực Omori)</b>                  Đơn vị quản lý ☎03-5764-0629                  Quản lý đường sá – sông ngòi                  ☎03-5764-0631                  Quản lý công viên                  ☎03-5764-0643</p>
	<p><b>Ban Phát triển cơ sở hạ tầng khu vực số 2 (Khu vực Kamata, Khu vực Kojiya – Haneda)</b>                  Đơn vị quản lý ☎03-5713-2006                  Quản lý đường sá – sông ngòi                  ☎03-5713-2007                  Quản lý công viên                  ☎03-5713-1118</p>
	<p><b>Ban Phát triển cơ sở hạ tầng khu vực số 3 (Khu vực Chofu)</b>                  Đơn vị quản lý ☎03-3726-4300                  Quản lý đường sá – sông ngòi                  ☎03-3726-4303                  Quản lý công viên                  ☎03-3726-4320</p>
	<p><b>Ban Quản lý cơ sở hạ tầng đô thị</b>                  An toàn giao thông và kế hoạch tổng hợp về xe đạp                  ☎03-5744-1390</p>

## (2) Văn phòng chi nhánh đặc biệt

Thứ hai ~ Thứ sáu (ngoại trừ ngày lễ, ngày 29/12 ~ ngày 3/1) 8:30 ~ 17:00

<p>Công việc xử lý</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Khai báo thay đổi địa chỉ, đăng ký con dấu, khai báo liên quan đến hộ khẩu</li> <li>• Phát hành bản sao giấy đăng ký cư trú, giấy chứng nhận hộ tịch, giấy chứng nhận đăng ký con dấu, giấy chứng nhận thuế, giấy chứng nhận nộp thuế, v.v...</li> <li>• Thanh toán thuế quận đặc biệt – thuế đô thị, thuế xe kei, phí bảo hiểm sức khỏe quốc gia, phí bảo hiểm chăm sóc, phí bảo hiểm y tế cho người cao tuổi từ 75 tuổi trở lên</li> <li>• Tham gia và ngưng tham gia bảo hiểm sức khỏe quốc gia, đơn xin cấp lại thẻ bảo hiểm, tham gia và ngưng tham gia trợ cấp quốc gia, xin cấp lại Thông báo mã số lượng hưu cơ bản</li> <li>• Cấp Sổ theo dõi sức khỏe bà mẹ và trẻ em</li> <li>• Hội tự trị địa phương, tổ dân phố, quan hệ đào tạo thanh thiếu niên vững mạnh của địa phương, vấn đề liên quan đến phòng chống thảm họa của địa phương</li> </ul>
------------------------	---

Tên văn phòng chi nhánh đặc biệt	Điện thoại	Địa chỉ
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Omori-Higashi	03-3741-8801	4-9-1 Omori-Minami, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Omori-Nishi	03-3764-6321	2-16-2 Omori-Nishi, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Iriarai	03-3761-5303	Tầng 1 Luz Omori 1-10-14 Omori-Kita, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Magome	03-3774-3301	3-25-5 Naka-Magome, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Ikegami	03-3752-3441	1-29-6 Ikegami, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Araiukuku	03-3776-5391	1-21-6 Chuo, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Minemachi	03-3722-3111	7-1 Den-enchofu-Honcho, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Den-enchofu	03-3721-4261	1-30-1 Den-enchofu, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Unoki	03-3750-4241	2-30-5 Minami-Kugahara, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Kugahara	03-3752-4271	4-12-10 Kugahara, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Yukigaya	03-3729-5117	3-6-2 Higashi-Yukigaya, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Senzoku	03-3726-4441	2-35-8 Kita-Senzoku, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Rokugo	03-3732-4885	Tầng 1, Trung tâm xúc tiến nguồn lực địa phương Rokugo 2-44-11 Naka-Rokugo, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Yaguchi	03-3759-4686	2-21-14 Yaguchi, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Kamata-Nishi	03-3732-4785	Tầng 1, 7-12-2 Nishi-Kamata, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Kamata-Higashi	03-5713-2001	2-1-1 Kamata-Honcho, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Kojiya	03-3742-4451	2-14-13 Nishi-Kojiya, Ota-ku
Văn phòng chi nhánh đặc biệt Haneda	03-3742-1411	Tầng 1, Trung tâm xúc tiến nguồn lực địa phương Haneda 1-18-13 Haneda, Ota-ku

## Memo

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---